



Liebe Pfarrangehörige! Drage faranke, dragi farani!

Noch klingt die Freude des Osterfestes nach, wie der Klang der Glocken, die uns die Auferstehung verkündet haben. Die vielen Töne in Dur und Moll, die hellen wie die dumpfen und dunklen, verweisen auf die zahlreichen Facetten des Lebens. Die ungeheure Kraft zeigt sich im Kleinen, im Unscheinbaren – etwa im Löwenzahn, der seine Blätter und Blüten manchmal unter widrigsten Bedingungen aus einer kleinen Ritze im Asphalt der Straßen treibt, allen zerstörerischen Kräften zum Trotz. Es sind Bilder, die uns auffordern, über das Wunder des Lebens nachzudenken.

Einerseits unternehmen wir alles zum Erhalt dieses zerbrechlichen Gutes – denken wir nur an die Arbeit auf den Intensivstationen der Krankenhäuser, die Stationen für Frühgeborene oder die Bemühungen, den Hunger in Krisengebieten zu stillen. Andererseits gehen wir damit oft sorglos um, wenn es um Gewinnmaximierung oder das Erreichen kriegerischer Ziele geht. Die Erzählung von Kain und Abel zu Beginn der Genesis durchzieht die ganze Menschheitsgeschichte bis in unsere unmittelbare Gegenwart. Nutzen wir die kommenden Monate, in denen die Natur ihre ganze Fülle entfaltet, und überlegen wir, wie es uns gelingen kann, zum Schutz des Lebens mit Herz, Einsicht und Verstand beizutragen. Lassen wir uns nicht entmutigen, zerstörerischen Kräften entgegenzutreten, die in humanen Katastrophen bestenfalls „laterale Schäden“ sehen.

Auch Maria, der in alter Tradition der Monat Mai gewidmet ist, hat sich ohne Wenn und Aber für das Leben entschieden. Sie möge uns bei unseren Bemühungen unterstützen. Mit der Bitte „**Marija, pomagaj nam sleherni čas**“ – **Maria, hilf uns in jeder Zeit** – beginnt auch das oft gesungene *Maria-Hilf-Lied*.

Ich lade Sie herzlich ein, die Gottesdienste und Maiandachten mitzufeiern sowie an den Veranstaltungen der Pfarren teilzunehmen.

Besedilo, ki izhaja iz velikonočnega veselja, nas vabi k razmisleku o raznolikosti življenja ter o njegovi krhkosti in moči, ki se kaže tudi v majhnih stvareh. Spominja nas, da si ljudje prizadevamo za ohranjanje življenja, vendar z njim pogosto ravnamo neodgovorno.

Zato smo povabljeni, da se vprašamo, kako lahko vsak izmed nas prispeva k njegovemu varovanju, ter da zberemo pogum za soočanje z uničujočimi silami. Ob tem je pred nas postavljena tudi Marija kot zgled popolne predanosti življenju, hkrati pa smo povabljeni k udeležbi pri bogoslužjih in majskih pobožnostih.

Ihr Pfarrer / Vaš župnik

Joseph Lakkapamu
Joseph Lakkapamu



Feste feiern: 20. Pfarrfest in Keutschach

Der Mai und Juni sind erfüllt von zahlreichen Terminen unserer kirchlichen Feste – etwa der Erstkommunion, der Firmung, der Familienmesse und Fronleichnam und im Sommer folgen die Kirchtage. Doch an diesem 4. Juni feiern wir ein ganz besonderes Ereignis: **das 20. Pfarrfest im Anschluss an die Fronleichnamsprozession.**

Feste und Feiern sind ein wesentlicher Bestandteil des menschlichen Daseins. Sie strukturieren und durchbrechen den Alltag. Festtage sind das Gegenstück zu den Werktagen, die von Alltag, Routine, Arbeit, ... geprägt sind. Sie verweisen auf mehr – auf andere, tiefere Aspekte des Lebens. Sie stiften Gemeinschaft und ermöglichen ein gedeihliches Miteinander.

Maj in junij prinašata številne cerkvene praznike, kot so prvo obhajilo, birma, družinska maša, poleti pa sledijo še žegnanja. Poseben poudarek ima 4. rožnik, saj na praznik svetega Rešnjega telesa obhajamo že 20. farni praznik.

Praznovanja so pomemben del človekovega življenja, saj prekinjajo vsakdan in krepijo skupnost.

Das Pfarrfest ist ein Fest für alle und bildet den würdigen Abschluss des Fronleichnamstages, an dem die Stelle aus dem Evangelium nach Matthäus erfahrbar und spürbar wird:

„Denn wo zwei oder drei in meinem Namen versammelt sind, da bin ich mitten unter ihnen.“

Lassen Sie sich einladen! Prsrčno vabljeni!

Maiandachten – Šmarnice in St. Nikolai/v Šmiklavžu...

Traditionelle Maiandacht - **sonntags um 18.00 Uhr**

...und in Plescherken/in v Plešerki

am Samstag, **16. 5. 2026**, um **17.00 Uhr**
in Gedenken an Hansi Spitzer

mit Segnung des renovierten Mothekreuzes

Rückblick - pogled nazaj

Das Sakrament der hl. Taufe haben empfangen:



Julia Schoffnegger

Sara Durak

Ferdinand Brummer



Leonhard Fischer

Heidi Buchsbaum



„Seht das Zeichen, seht das Kreuz“, mit diesem Lied eröffneten die Volksschüler den heurigen Ostergottesdienst. Die Leidensgeschichte Jesu wurde von der vierten Klasse dabei aufgeführt.



Am Palmsonntag zog nach der Segnung der Palmbuschen vor dem Rüsthaus eine lange Prozession von Palmbuschrägern vom Feuerwehrhaus zur Kirche.

Ein großes Dankeschön an Eva Stessl und Anja Smoliner, die durch den Verkauf selbst hergestellter Osterdekoration das Indienprojekt unseres Pfarrers Joseph Lakkapamu tatkräftig unterstützten.



Blick in die Gegenwart Pogled v sedanjost



Vom Kirchturm unserer Pfarrkirche eröffnet sich ein weiter Blick über die Landschaft.

Diese Weite und Offenheit prägen auch unser Miteinander in der Pfarrgemeinde – gemeinsam mit unserem Pfarrer versuchen wir, genau diese Haltung im Alltag zu leben.

Z zvonika naše župnijske cerkve se odpira širok pogled na okolico.

Ta občutek širine in odprtosti želimo kot farna skupnost skupaj z našim župnikom prenašati tudi v naše vsakdanje življenje.



Mitglieder der Tamburizzagruppe „Starabanda“ nach der Josefmesse im Pfarrhof.

Tamburaši so tudi letos glasbeno oblikovali sveto mašo in se spomnili rajnih članov „Zvezde“.



Kinderkreuzweg

In die Ewigkeit sind uns vorausgegangen

V večnost sta odšla

Herr, lass sie ruhen in deinem Frieden!
Gospod, daj jima večni mir!



Hermann Rosenberger
* 15. 5. 1938
+ 27. 3. 2026



Lili Kofler
* 27. 2. 1958
+ April 2026



Die Entsendung der Firmlinge am 19. April war der feierliche Abschluss des Gottesdienstes und zugleich der Übergang vom Vorbereitungskurs zur Sendung als mündige Christen. Sie ermutigt die Jugendlichen, ihren Glauben im Alltag bewusst zu leben.



Vor Kurzem konnte Pfarrer Joseph Lakkapamu im Rahmen eines Sonntagsgottesdienstes an Beatrix Marginter das bischöfliche Dekret über ihre Beauftragung zur außerordentlichen Kommunionsspenderin überreichen.

Mit großer Freude gratuliert unsere Pfarre und wünscht ihr für diesen Dienst Gottes reichen Segen.

29.05.26

LANGE NACHT DER KIRCHEN

Pfarre Schiefling Župnija Škofiče

Programm der „Langen Nacht der Kirchen“ in Schiefling/Škofiče:

Beginn 18.00 Uhr
„Unsere Kirche - ein offenes Haus“

19.30 Uhr
 Vortrag
„Štefan Singer:
Ein mutiger Historiker und Geistlicher in seiner Zeit
Pogumen zgodovinar in duhovnik svojega časa“
mit Prof. Mag. Simon Čertov

21.00 Uhr
Maiandacht / Šmarnice
musikalisch gestaltet

Ausklang und Agape #lndk

WWW.LANGENACHTDERKIRCHEN.AT

AVISO:

Pfarrerausflug

Farni izlet

Kloster St. Johann Müstair



In der Zeit vom 28. September bis zum 1. Oktober 2026 möchten wir den Vinschgau und Graubünden sowie das Kloster St. Johann in Müstair erkunden.

Entsprechend dem Angebot ist mit Kosten von ca. € 600,00 für die Fahrt, die Hotelunterbringung mit Halbpension sowie Eintritte zu rechnen.

Nähere Informationen folgen.

Das Ewige Licht brennt für / Večna luč gori za:

- 03.05. - 09.05. ++ Anna u. Josef Trost
- 10.05. - 16.05. + Thomas Perdacher
- 17.05. - 23.05. + Sissy Käfer
- 24.05. - 30.05. + Rudolf Sima
- 31.05. - 06.06. ++ Fam. vulgo Žamp und Ostermann
- 07.06. - 13.06. + Robert Sima
- 14.06. - 20.06. ++ Paulina u. Ignaz Pressegger
- 21.06. - 27.06. + Pfarrer Lovro Kaselj

In inniger
Verbundenheit
und
dankbarer
Erinnerung.



Wir danken
der Familie
Fuchs
herzlich
für den
Druckkosten-
beitrag!

GOTTESDIENSTE / SVETE MAŠE - Mai / Juni 2026

So	3. 5.	5. Sonntag d. Osterzeit / 5. Velikonočna nedelja
	KE 8.30h	Pfarr-Wortgottesfeier / Besedno bogoslužje
	13.00h	Motorradsegnung beim Reichenhauser
	SN 18.00h	Maiandacht in St. Nikolai / Šmarnice v Šmiklavžu
Mo	4. 5.	ST 7.30h Florianiprozession nach Viktring/Stein
Fr	8. 5.	RE 17.00h Maiandacht beim Hubertuskreuz in Reifnitz <i>(keine Abendmesse)</i>
So	10. 5.	6. Sonntag d. Osterzeit / 6. Velikonočna nedelja Muttertag
	KE 8.30h	Pfarrmesse / Farna sv. maša für + Thomas Perdacher und + Antonia Sabotnik, ++ Riki und Simon Schabstl u. alle Verwandten, für + Rosa Kaufitsch zum 90. Geburtstag und für + Anna Trost Kollekte für Caritas – Mütter in Not
	SN 18.00h	Maiandacht in St. Nikolai / Šmarnice v Šmiklavžu
Mo	11. 5.	SM 7.30h Bittprozession und Bittamt in St. Margarethen für ++ Anna und Friedrich Stessel
Di	12. 5.	SN 7.30h Bittprozession und Bittamt in St. Nikolai / v Šmiklavžu
Mi	13. 5.	ST 7.30h Bittprozession und Bittamt in Stein / Viktring
Do	14. 5.	Christi Himmelfahrt / Gospodov vnebohod
	MW 9.30h	Pfarrmesse / Farna sv. maša f. alle 3 Pfarren in Maria Wörth
Sa	16. 5.	PL 17.00h Maiandacht in Plescherken / Šmarnice v Plešerki
So	17. 5.	7. Sonntag d. Osterzeit / 7. Velikonočna nedelja
	KE 8.30h	Pfarr-Wortgottesfeier / Besedno bogoslužje für + Josef Zwander, Andreas und Klara Schofnegger, Gottfried Schofnegger und Agnes Eberbach
	SN 18.00h	Maiandacht in St. Nikolai / Šmarnice v Šmiklavžu
Fr	22. 5.	KE 18.00h Abendmesse – 1. JM für + Josefa Trey, zuvor Rosenkranz
So	24. 5.	Pfingsten / Binkoštni nedelja
	KE 8.30h	Festmesse für + Rudolf Sima, + Josef Zwander und + Ignaz Schellander
	SN 18.00h	Maiandacht in St. Nikolai / Šmarnice v Šmiklavžu
Mo	25. 5.	Pfungstmontag / Binkoštni ponedeljek
	MW 9.30h	Pfarrmesse für alle 3 Pfarren in Maria Wörth / Farna sveta maša pri Mariji na otoku - Friedensmesse
Fr	29. 5.	KE 18.00h Abendmesse für ++ Elisabeth u. Johann Jansche
	SCH 18.00h	„Lange Nacht der Kirchen“ in Schiefeling Programm siehe Seite 3
Sa	30. 5.	KE 10.45h Taufe von Livia Miramis Victoria
So	31. 5.	Dreifaltigkeitssonntag / Sv. Trojica
	KE 9.00h	Pfarrmesse - Erstkommunionsfeier / Farna sv. maša in prvo sv. obhajilo f. ++ Karl u. Brigitte Sima u. + Antonia Sabotnik
	SN 18.00h	Maiandacht in St. Nikolai / Šmarnice v Šmiklavžu
Do	4. 6.	Fronleichnam / Sv. Rešnjie telo in sveta rešnja kri
	KE 9.00h	Hochamt / Slavnostna sv. maša , anschl. Fronleichnamsprozession für alle 3 Pfarren f. + Andreas Moser, + Josefa Trey u. + Sundaram Lakkapamu, anschließend 20. Pfarrfest
Sa	6. 6.	KE 9.00h 1. JM für + Maria Holliber, vlg. Keuschnig in Plescherken
So	7. 6.	10. Sonntag im Jahreskreis / 10. navadna nedelja
	KE 8.30h	Pfarr-Wortgottesfeier / Besedno bogoslužje f. + Mirko (Friedl) Sabotnik und + Pfarrer Peter Sticker sowie + Robert Sima
Fr	12. 6.	KE 18.00h Abendmesse, zuvor Rosenkranz
Sa	13. 6.	KE 12.00h Taufe von Melanie
So	14. 6.	11. Sonntag im Jahreskreis / 11. navadna nedelja
	KE 8.30h	Pfarrmesse Farna sv. maša für + Antonia Sabotnik
Fr	19. 6.	KE 18.00h Abendmesse – 2. JM für + Adolf Walcher, zuvor Rosenkranz
So	21. 6.	12. Sonntag im Jahreskreis / 12. navadna nedelja
	KE 10.00h	Pfarrfirmung in Keutschach / Birma v Hodišah – für alle 3 Pfarren, musikalische Gestaltung: Kirchenchor, Tamburizza-Gruppe „Starabanda“, Seental-Stimmen, Michaela Paulitsch, an der Orgel: Johannes Sabotnik – für ++ Paulina u. Ignaz Pressegger und 2. JM für + Dorli Bialowas u. für ++ Anna, Lorenz u. Seppi Stessl, + Johann Einspieler, + Thomas Pressegger Junior, + Irene Fantur u. + Josefa Trey
Fr	26. 6.	KE 18.00h Abendmesse, zuvor Rosenkranz
So	28. 6.	13. Sonntag im Jahreskreis / 13. navadna nedelja
	KE 8.30h	Pfarrmesse / Farna sv. maša – 30. Jahresmesse für + Ludwig Zwander und für alle Verstorbenen des Hauses Zwander vlg. Keuschnig in Höflein
Di	30. 6.	AL 18.00h Abendmesse in Albersdorf
Fr	3. 7.	KE 18.00h Abendmesse, zuvor Rosenkranz
So	5. 7.	14. Sonntag im Jahreskreis / 14. navadna nedelja
	KE 8.30h	Pfarrmesse / Farna sv. maša
Fr	10. 7.	KE 8.00h Schulgottesdienst für die Volksschulkinder



Gebetsanliegen des Papstes

Für eine Ernährung für alle

Wir beten, dass sich alle, von den großen Erzeugern bis zu den kleinen Verbrauchern, dafür einsetzen, die Vergeudung von Lebensmitteln zu vermeiden, und dass jede Person Zugang zu einer qualitätsvollen Nahrung hat.

Da bi vsi imeli dovolj hrane

Molimo za to, da bi vsi ljudje, od velikih pridelovalcev do zadnjih uporabnikov, imeli dovolj kakovostne hrane in da hrane ne bi zavrgli.



Gebetsanliegen des Bischofs

Kostet und seht, wie gut der HERR ist! (Ps 34,9)

Für die Erstkommunionkinder, ihre Eltern und Familien: um das Geschenk der Begegnung mit dem Auferstandenen und der verwandelnden Kraft seiner Liebe.

Okusite in pogledite, kako dober je GOSPOD.

Za otroke pri prvem obhajilu, njihove starše in družine: za dar srečanja z vstalim Gospodom in spreminjajočo moč njegove ljubezni.

Änderungen bei den Gottesdiensten sind jederzeit möglich – entnehmen Sie diese dem wöchentlichen Aushang oder der Homepage der Pfarre Keutschach (www.kath-kirche-kaernten.at/keutschach) bzw. der sonntäglichen Verlautbarung.

Redaktionsschluss für die Juli - August Ausgabe des Pfarrblattes ist der **23. Juni 2026**.

Bitte beachten Sie, dass Messintentionen, die im nächsten Pfarrbrief erscheinen sollen, zum jeweiligen Redaktionsschluss im Pfarrbüro vorliegen müssen.

Impressum:

Kommunikationsorgan der Pfarre Keutschach, verantwortlich für Inhalt, Redaktion und Druck:

Provisor Joseph Lakkapamu

Tel. 0043 / 676 / 87 72 53 57

joseph.lakkapamu@kath-pfarre-kaernten.at

Kanzleistunden in Keutschach:

Freitags von 15.00 bis 16.30 Uhr

Pfarrsekretärin Christine Siedler

Tel. 0043 / 676 / 87 72 70 71

christine.siedler@kath-pfarre-kaernten.at

Kanzleistunden in Schiefeling: Donnerstags von 14.30 bis 16.30 Uhr

Das in dieser Ausgabe verwendete Bildmaterial stammt von: Peter Zwetler, Annemarie Einspieler, Michaela Paulitsch, Kathrin Einspieler, Koban, Pfarre Keutschach

Der Friede hat den Atem der Ewigkeit:

Während man dem Bösen entgegenruft „Genug!“, flüstert man dem Frieden zu: „Für immer!“

Papst Leo XIV.